

RESÚMENES Y DESCRIPTORES

Resúmenes

FETHI BENSLAMA – *La representación y lo imposible*

Resumen: La Shoah exige una nueva comprensión de los conceptos que nos sirven para pensar la experiencia humana, su transmisión y su memoria, comenzando por el concepto clásico de representación. ¿Qué es la representación cuando la representación de ser hombre se derrumba? En la primera parte de este artículo se aproxima mediante los testimonios a los límites del concepto de representación, tal como la metafísica de la conciencia y de la memoria voluntaria lo vehiculiza, para introducir la complejidad del punto de vista psicoanalítico. En una segunda parte se aborda uno de los motivos que ha servido para representarse la destrucción de lo humano en los campos, el del “musulmán”.

Descriptores: Psicoanálisis. Representación.

ISIDORO BERENSTEIN, JANINE PUGET, SONIA KLEIMAN, HÉCTOR KRAKOV, SARA P. DE BERENSTEIN, JUANA GUTMAN, RODOLFO MOGUILLANSKY, JULIO MORENO, GUILLERMO SEIGUER, ALICIA WERBA – *Qué y cómo podemos pensar, en tanto psicoanalistas, acerca de lo que se llama terrorismo y terrorista*

Resumen: Se discutieron los posibles significados del concepto “mente del terrorista” partiendo del estudio del *Newsletter*, Volumen 11, 1, 2002. Surgieron interrogantes acerca de cuáles fueron los modelos teóricos utilizados en la conceptualización de los autores.

Se observó que la denominación “mente del terrorista” además de corresponder a un marco referencial psicoanalítico, expresa una ideología y una posición política como ocurre implícitamente en la mayoría de

nuestros trabajos. Ello no excluye que las condiciones de producción de la figura del terrorista deban tomar en cuenta variables del tipo: episodios traumáticos vividos en la infancia, abandonos tempranos, figuras de identificación violentas. Sin embargo estas ideas no explican el fenómeno del terrorismo en su complejidad.

Se alerta acerca del riesgo de encerrar en un casillero de la psicopatología a la figura del terrorista. La relación sujeto-mundo social, no es uniforme y tiene sus propios conflictos, especialmente con la ajenidad de otros mundos sociales que provocan terror. Eventos como los del 11 de septiembre, los últimos acontecimientos de Londres 2005, interpelan en cuanto a cómo pensarlos desde la Teoría Psicoanalítica y los obstáculos que se plantean en nuestra mente psicoanalítica instituida.

Descriptores: Subjetividad. Terrorismo.

LUCIEN HOUNKPATIN – *Sobrevivir al genocidio... ¿y luego?*

Resumen: El trabajo consiste en el relato y el análisis de una investigación, en psicología clínica, sobre los traumas psíquicos y las psicoterapias del trauma en la región de los grandes lagos, en Africa.

Ese lugar hace unos años fue el escenario de luchas fratricidas que dieron lugar a actos del orden del genocidio.

El trabajo se dedica a estudiar los traumas psíquicos relacionados con los crímenes de guerra, violencias y abusos sexuales, malos tratos hacia las mujeres y los niños, desplazamiento de poblaciones, desamparo social, torturas, situaciones extremas de supervivencia.

Se presenta el caso de una muchacha de 17 años, de Burundi, llamada Flora, quien presenta reminiscencias de un terrible episodio sufrido por ella a los 8 años, y ningún trabajo de pensamiento le permite traducir en palabras esta vivencia traumática; la paciente queda literalmente muda.

El trabajo realiza el recorrido de la muchacha, que sobrevive y no vive, en búsqueda de la palabra imposible.

A través de su integración a un “grupo de palabra” se transforma el espacio de investigación en un marco clínico de contención donde el grupo juega el lugar del tercero.

Se elaboran hipótesis sobre las etiologías de los desórdenes que están en el origen de la situación actual, y las acciones que pueden remediar esos desórdenes.

La propuesta de una prescripción para la clínica del trauma es una

conformación que crea un movimiento que permite la restauración del trabajo del pensamiento, la producción de un discurso, la elaboración de afectos, de una demanda.

La prescripción prepara así para otra cosa, eventualmente un trabajo terapéutico individual.

Descriptores: Exterminio. Terror. Terrorismo. Trauma. Violencia.

ILANY KOGAN – *Factores curativos en el psicoanálisis de hijos de sobrevivientes del Holocausto antes y después de la Guerra del Golfo*

Resumen: En este trabajo he tratado de explorar el efecto curativo del *insight* y de los factores relacionales en el análisis de hijos de sobrevivientes del Holocausto, antes y después de la Guerra del Golfo.

Es característico que estas personas tiendan a recrear las experiencias pasadas de sus padres en su vida actual mediante la concretización. Un objetivo analítico importante es ayudarlos a tomar conciencia, mediante un mayor *insight*, del significado inconsciente presente en sus actuaciones, de modo que puedan librarse de la necesidad de concretizar y en lugar de ello verbalicen.

En los hijos de sobrevivientes del Holocausto, la repercusión de la Guerra del Golfo fue particularmente grande. Estos pacientes reaccionaron ante la amenaza existencial con sentimientos de impotencia y terror, percibiendo que se trataba de una reiteración del pasado. Por lo tanto, el fortalecimiento de su Yo, facilitado por diversos factores relacionales, pasó a ser el foco del tratamiento durante el conflicto bélico. Sólo al aproximarse el final de este último fue posible comenzar a reelaborar mediante el *insight* las transferencias regresivas evocadas por la situación traumática, o tratar de diferenciar el presente del pasado por vía de la interpretación.

Descriptores: Actuación. Complejo de Edipo. Guerra. Holocausto. Insight. Trauma.

CARLOS MOGUILLANSKY – *Comentario sobre “Factores curativos en el psicoanálisis de hijos de sobrevivientes del Holocausto antes y después de la Guerra del Golfo” de Ilany Kogan*

Resumen: Los dos ejes centrales del trabajo ilustran con claridad las severas dificultades que un psicoanálisis debe atravesar en una situación de guerra y los efectos que esta situación tiene sobre la cura de los pacientes que han sufrido una severa conmoción vital (o les ha ocurrido a sus familias directas). Se trata de un documento importante que permite valorar el rol de reservorio asociativo y mnésico que tiene el grupo familiar en la confección del sentido personal de una persona y su importancia tanto en la emergencia sintomática como en la elucidación posterior que puede realizar un psicoanálisis. Sin embargo, ambos ejes confluyen en un punto polémico. Tanto el valor de punto de partida semántico, de signo pleno de significado, que el autor le da a los hechos traumáticos del Holocausto, como el valor de certeza que le otorga a “la visión natural de la realidad” que realiza el analista en una situación crítica, sostienen un punto de consistencia natural en el que se detiene la deriva de sentido, tan propia del funcionamiento del inconsciente como implícita en el método psicoanalítico que intenta dar cuenta del mismo.

Descriptores: Contratransferencia. Memoria.

ANA ROZENBAUM DE SCHVARTZMAN – *El silencio es salud. Trauma en el analista: consideraciones a partir de la consulta por una niña*

Resumen: A partir de la evocación de una consulta enmarcada en nuestra historia reciente por una niña severamente perturbada, se considera la influencia del contexto social en el aparato psíquico y en el encuadre.

La consulta tuvo dos etapas muy diferentes.

Es en un segundo tiempo cuando se produce un reconocimiento inquietante en la mente del analista, y lo traumático irrumpe en el consultorio.

Se devela que se trata de una niña adoptada, y surgen una serie de interrogantes inquietantes acerca de su identidad, ya que la adopción había tenido lugar en una época en que los hijos de desaparecidos eran arrebatados de sus familias de origen y fraguadas sus identidades.

También surgen una serie de preguntas acerca de los mecanismos que

dificultaron la posibilidad de diferenciar hijo biológico de hijo adoptivo en el primer tiempo de la consulta. Se considera que no se pueden reducir los elementos explicativos sólo a factores intrapsíquicos singulares, ni tampoco realizar una reducción inversa, limitándolos a causas socio-culturales.

Se evalúa la influencia del discurso social en la subjetividad, y se plantean una serie de interrogantes acerca de los efectos del régimen dictatorial en el aparato de percepción y juicio de realidad en el analista.

Se recuerda que entre los mensajes de las campañas de acción psicológica de la dictadura, el gobierno había instituido en esos tiempos una cruzada publicitaria con afiches que ensalzaban: “el silencio es salud”.

La niña no hablaba, los padres habían silenciado la adopción, y el analista y todos aquellos involucrados en la consulta, se vieron aquejados por una extraña sordera.

La experiencia relatada da cuenta que un psiquismo sometido al estado de amenaza y a la impostura de la ley, paga el tributo de una marca traumática, en este caso con su corolario de desfallecimiento de la palabra.

Descriptores: Angustia. Catástrofe. Identidad. Realidad psíquica. Situación traumática. Trauma.

ELIZABETH TABAK DE BIANCHEDI, JANINE PUGET, JULIA BRAUN,
VICENTE GALLI – *Mesa Redonda: Pensando desde el psicoanálisis la violencia de Estado*

Resumen: En esta mesa redonda los autores toman, desde el psicoanálisis, distintas perspectivas para pensar la violencia de estado.

La Dra. Julia Braun titula su trabajo “La implicación de los psicoanalistas durante la dictadura”.

Nos dice que durante esa época, reparó en su herramienta, la formación psicoanalítica, que la habilitaba para hacer y no solamente esperar. Una práctica en respuesta a la imposición de la clausura instaurada por la dictadura militar.

Ante la metodología represiva de instalar el pánico indiscriminado, un diálogo entre dos sujetos afectados en la medida de sus respectivas ecuaciones personales.

Agrega que la situación requería sostener con el paciente la capacidad de indignación como principio ético, y no como violación de la regla de abstinencia.

Termina enfatizando que muchos psicoanalistas se reconocieron inter-

pelados tanto en su vida personal, como en su vida privada profesional junto a sus pacientes. Compartieron riesgos, preguntas, dudas, algunas respuestas y muchas incertidumbres.

La Dra. Tabak de Bianchedi sostiene que es necesario pensar la violencia de estado en una intersección entre conceptos psicoanalíticos y conceptos sociológicos. Hay que incluir la idea de psiquismo colectivo y subjetividad social.

Se pregunta qué sucede en un grupo cuando la violencia, la amenaza y el riesgo provienen de un afuera real. En un grupo con personas que han sido secuestradas, encarceladas o torturadas, o con sus familiares, se puede hacer difícil el intercambio. La neutralidad y la regla de abstinencia analítica dejan lugar a la solidaridad y a la necesidad de ser un testigo implicado, que puede expresar sus opiniones.

Describe otras violencias, como la social y afirma que todas las violencias son una perversión de los valores y derechos humanos.

Alerta acerca de la dificultad de refugiarse en las teorías psicoanalíticas del mundo interno o en teorías de lo social.

EL Dr. Galli se refiere al Terrorismo de Estado en particular y a los crímenes de lesa humanidad, delitos que son imprescriptibles.

Considera que tratar lo intratable, lo irrepresentable, lo horroroso se beneficia con la riqueza clínica conocida, pero demanda otras perspectivas.

Se centra en dos aspectos fundamentales del terrorismo de estado: los desaparecidos y la tortura.

Recuerda que para los historiadores más remotos, la sepultura es uno de los signos distintivos de los comienzos de la humanización. Para los familiares, la carencia de la posibilidad de encontrarse con los restos, de enterrarlos y de dar por muerto al muerto, los obliga a matarlos adentro de ellos.

La tortura realizada en las condiciones especiales de desaparición en el contexto del estado terrorista, nos pone en contacto con la devastación.

Concluye que en este tipo de cuestiones podemos ser útiles, desde adentro, con nuestro repertorio y nuestras referencias identificatorias, que nunca son iguales a las del torturado.

La Dra. Puget sostiene que aquel pasado se inscribió en la memoria familiar, singular y colectiva, sin que necesariamente sea la misma inscripción.

Se pregunta acerca de algunos temas: si lo que sucedió hizo pensar al psicoanálisis la constitución de la subjetividad social de alguna otra manera, si tuvo carácter de novedad, como puede ser pensado dentro de la teoría traumática, si abrió nuevas inconsistencias en la teoría.

Propone hacer algo y trabajar cuando hay una ruptura del orden, con la

introducción de nuevas marcas sociales. Algo nunca será como antes, se quiebra la linealidad. Se rompieron las vallas de lo admisible. A esto hay que darle sentido, porque sucedieron acciones que traspasan las barreras de lo éticamente admitido. Fueron políticas de muerte.

Finaliza pensando que como psicoanalistas no podemos hacer nada, en nuestros consultorios, para que estos hechos no se repitan. Su desafío es poder pensar las consecuencias del terror, no sólo el de Estado sino el de terrorismo puro.

Descriptores: Desaparecidos. Duelo. Historización. Intersubjetividad. Memoria. Terror. Trauma. Violencia.

SILVIA RESNIZKY – *Comentario a la Mesa Redonda: Pensando desde el psicoanálisis la violencia de Estado*

Resumen: Son varios los aportes conceptuales que el psicoanálisis contemporáneo ha ido desarrollando para pensar los efectos de la violencia de Estado en la subjetividad.

Los panelistas incluyen entre otros las concepciones acerca de la intersubjetividad, que plantea la situación analítica como una zona de encuentro; la estrecha dependencia del trabajo analítico con los procesos socio- históricos, que implica el reconocimiento de una zona de interfase entre el trabajo del analista y el acontecer social. También se refieren al psiquismo colectivo, a la teoría del acontecimiento, a la distinción entre el terror sin nombre y el terror con nombre. Destacan la especificidad de los duelos por los desaparecidos, al estar impedidas las ceremonias y los ritos fúnebres.

“Tratar lo intratable, representar lo irrepresentable, lo horroroso y excesivo ...se beneficia con la riqueza clínica desarrollada antes, pero demanda otras perspectivas y discriminaciones”.

Descriptores: Desaparecidos. Memoria. Terror. Violencia.

NORMA SLEPOY – *Reflexiones psicoanalíticas sobre los Tiempos del Terror*

Resumen: En este trabajo se analizan diversas manifestaciones del terror en la sociedad y sus instituciones.

En su desarrollo la autora considera que el terror emanado de las situaciones traumáticas, ostensible en los sistemas totalitarios, es exterior y a la vez interior al sistema democrático. En democracia, las vinculaciones jerárquicas de tipo totalitario se verifican en la degradación inherente a la estratificación social. Estas vinculaciones se establecen con el concurso de constelaciones superyoicas, en las que imagos omnipotentes cristalizan las relaciones entre sujetos en términos de superior a inferior.

La autora postula que en el vínculo analítico, variantes de este tipo de dinámicas, pueden constituirse en otra roca viva o de base que, al obstaculizar los procesos de simbolización impiden trascender la repetición.

Se considera la participación de lo superyoico en la constitución misma del trauma y en la dificultad de su significación.

Descriptores: Exterminio. Ideal del Yo. Repetición. SuperYo. Violencia.

MARCELO N. VIÑAR — *Alegato por la humanidad del enemigo*

Resumen: El autor, más preocupado por plantear preguntas y enigmas que por la perentoriedad de las respuestas, enuncia, al comienzo del trabajo, las siguientes preguntas:

¿Qué puede decir un Psicoanalista sobre terrorismo?

¿Desde que vértice se posiciona para observar y pensar el problema?

¿Cuál es la incidencia de la causalidad inconsciente –lo específico del Psicoanálisis– y cuál es su articulación con otros determinantes que son evidentes y objeto de exploración de otras disciplinas?

En este sentido, “si queremos trabajar significados tan aberrantes como el del terrorismo, tenemos que ahondar la comprensión de la dinámica entre mente individual y colectiva, del funcionamiento mental en la soledad y en la muchedumbre”.

No hay etología de la crueldad sin una comprensión concomitante del espacio histórico, político, cultural que la produjo.

Se tratan temas como el Terrorismo y el Discurso, el temor al diferente, el exterminio a través del terrorismo de Estado o de las bandas terroristas.

Sólo el diálogo entre disciplinas logrará traer alguna luz a fenómenos tan complejos, multideterminados y de difícil comprensión. Y sólo transitando una inscripción en la genealogía, y con ella un linaje cultural y lingüístico, se logran las condiciones mínimas para la constitución de un sujeto humano, sujeto psicológico, pero también sujeto jurídico y moral.

RESUMENES Y DESCRIPTORES

El sujeto se modela en su relación a si mismo (neurosis), y a los otros (lazo social, espacio político) en una simultaneidad que guía y determina la construcción, la aprehensión y la inteligibilidad del mundo propio.

Descriptores: Alteridad. Fanatismo. Identidad. Subjetividad. Terrorismo. Violencia.

Summaries

FETHI BENSLAMA – *The representation and the impossible*

Summary: The Shoah requires that we rethink the concepts we use to conceive of the human experience, its transmission and its memory, starting with the classic concept of representation. What is representation when the representation of being human has fallen apart? In the first half of this article, we reach through testimonies the limit of the concept of representation, such as the metaphysics of conscience and of voluntary memory as a medium, to introduce the complexity of the psycho-analytical point of view. In the second half, we discuss one of the motifs which was used to represent the human destruction of the camps, that of “Muslim”.

Key words: Psychoanalysis. Representation.

ISIDORO BERENSTEIN, JANINE PUGET, SONIA KLEIMAN, HÉCTOR KRAKOV, SARA P. DE BERENSTEIN, JUANA GUTMAN, RODOLFO MOGUILLANSKY, JULIO MORENO, GUILLERMO SEIGUER, ALICIA WERBA – *How and what can we think, as psychoanalysts, on what is known as terrorism and the terrorist*

Summary: This paper discusses the possible meanings of the concept “mind of the terrorist” taken from the study published in the *Newsletter*, Volume 11, 1, 2002. Certain questions arose over which theoretical concepts had been used by the authors to frame their ideas.

It was seen that the denomination “mind of the terrorist” besides corresponding to a psychoanalytical frame of reference, expresses an ideology and a political stance, as occurs implicitly in the majority of psychoanalytical papers. This does not exclude the fact that to produce the figure of a terrorist one should take into consideration variables such as: childhood traumatic experiences, early abandonments, and violent identification figures. However these ideas do not explain the terrorist phenomenon in all its complexity.

There is concern over the risk of boxing in the figure of the terrorist within a psychopathological category. The relation subject-social world is not something uniform and has its own conflicts, especially with the alienness

of the other social worlds that are terror provoking. Events such as those of September 11 and those in London in 2005, challenge us on how to think them from the standpoint of the Psychoanalytic Theory and the obstacles the established psychoanalytic mind finds in its path.

Key words: Subjectivity. Terrorism.

LUCIEN HOUNKPATIN – *Surviving genocide... and then what?*

Summary: This paper is the account of a clinical psychology research on psychical traumata and trauma psychotherapies in the African region of the Great Lakes, a place that was the scene of fratricidal wars that gave origin to genocide-like acts some years ago. The paper studies psychical traumata related to war crimes, sexual violence and abuse, mistreatment of women and children, relocation of settlements, social neglect, torture, and many other circumstances that pose extreme problems to survival. A case example is a 17-years-old young Burundian woman called Flora, who showed reminiscences of a horrible incident she suffered when being 8 years old, and could not translate into words, by no kind of thinking, that traumatic experience which left her literally mute. She only survived but didn't really live. This woman's search for the impossible word is traced in the paper. Through her integration to a "word group", the research space became a holding clinical framework where the group played the role of a third person. Some hypotheses are formulated on the etiology of the disorders that gave origin to her current situation, and on the procedures to remedy them. The proposed prescription for doing clinical work on the trauma generated a movement that permitted to restore thinking and to produce a discourse, elaborating affects and demands. This prescription was thus a first step for some further work, that could eventually be an individual therapy.

Key words: Extermination. Terror. Terrorism. Trauma. Violence.

ILANY KOGAN – *Curative Factors in the Psychoanalyses of Holocaust Survivors' Offspring Before and During the Gulf War*

Summary: In this paper, I have attempted to explore the curative effect of insight and relational factors in the analyses of Holocaust survivors' offspring before and during the Gulf War.

A particular characteristic of children of survivors is their tendency to recreate their parents' experiences in their own life through concretization. An important analytic goal is to help these patients become aware of the unconscious meaning embedded in their acting out through increased insight, so they will be able to extricate themselves from the need to concretize and verbalize instead.

The impact of the Gulf War on the children of Holocaust survivors was particularly strong. These patients reacted to the existential threat with feelings of impotence and terror, perceiving it as a repetition of the past. Thus, strengthening the ego forces became the focus of treatment during the war period, and this was facilitated by relational factors. Only near the end of the war was it possible to begin working through the regressive transferences evoked by the traumatic situation through increased insight, or to attempt to disentangle the present from the past through interpretation.

Key words: Acting out. Oedipus Complex. War. Holocaust. Insight. Trauma.

CARLOS MOGUILLANSKY – *Comment on Ilany Kogan's work, "Curative Factors in the Psychoanalyses of Holocaust Survivors' Offspring Before and During the Gulf War"*

This paper has two central axes that clearly illustrate the difficulties in doing psychoanalysis during war and the effects of this situation on the cure of patients who have underwent a severe shock in their lives (or in those of their direct relatives). This important document reveals how valuable is the family group's associative and mnemonic reservoir in contributing to an individual's sense of being a person, and its relevance both for the emergence of symptoms and for their further elaboration in the analysis. Both axes, however, converge on a controvertible point. Both the value of the semantic starting point, full of meaning, that the author attaches to the traumatic facts of the Holocaust, and the certainty he attributes to the "natural view of reality" adopted by the analyst in a crucial situation, support a natural consistency point in which the sense drift, inherent in the operation of the unconscious and implicit in the analytic method trying to give an account of it, is interrupted.

Key words: Countertransference. Memory.

ANA ROZENBAUM DE SCHVARTZMAN — *Silence is health. Trauma in the analyst: Resulting considerations from a consultation about a child*

Summary: As a result of the recollection of a consultation –framed in our recent history– about a severely disturbed child, the influence of social context on the psychological apparatus and on the psychoanalytic setting is considered.

The consultation had two very different moments.

It is in the second moment that a perturbing recognition takes place in the mind of the analyst and that which is traumatic irrupts in the consulting room.

It is revealed that it is the case of an adopted child, and a series of disquieting questions arise regarding her identity since her adoption had taken place during the time when the offspring of the disappeared were snatched away from their families of origin and their identities forged.

A series of interrogations emerge regarding the mechanisms which obstructed the possibility to differentiate the biological son from the adoptive one at the initial moment of consultation. Explanatory elements cannot be reduced to singular intrapsychical factors nor can they be reduced to sociocultural causes.

The influence of social discourse on subjectivity is evaluated and a number of questions are outlined as to the effects of the dictatorial regime in the analyst's perception apparatus and his assessment of reality.

It is remembered that among the psychological campaigns carried out during the military dictatorship, the government had established a propaganda campaign with posters that coined the slogan "*Silence is Health*".

The child would not speak, the parents had silenced her adoption and, the analyst and everyone involved in the consultation were afflicted with a puzzling deafness.

The recalled experience accounts for a psychism that subdued to a state of threat and to the imposture of the Law, pays tribute to a traumatic repercussion. In this case, the weakening of the facility of speech as its corollary.

Key words: Anxiety. Catastrophe. Identity. Psychic reality. Traumatic situation. Trauma.

ELIZABETH TABAK DE BIANCHEDI, JANINE PUGET, JULIA BRAUN,
VICENTE GALLI – *Round Table: Thinking State violence
psychoanalytically*

Summary: In this round table the participants embrace different psychoanalytic perspectives to think about State violence.

Dr. Julia Braun's paper is entitled "Psychoanalysts' involvement during dictatorship". In that period, she says, she realized that the tool given to her by her psychoanalytic training allowed her to act instead of only waiting. This practice was a response to the confinement imposed by military dictatorship. Given the repressive methods used to instill an indiscriminate panic in the people, it was a dialogue between two subjects, each of which has been affected in a personally different way. The circumstances demanded to support, together with the patient, a righteous indignation as an ethical principle and not as a way of breaking the abstinence rule. Dr. Braun emphasized that many psychoanalysts felt themselves questioned both in their personal life and in their private practice with their patients.

Dr. Tabak de Bianchedi argues that State violence must be thought through a crisscrossing of psychoanalytic and sociological concepts, and that both the ideas of collective psyche and of social subjectivity must be included. She wonders what may happen within a group when violence, threat and risk come from a real outside. Exchanges may be difficult when some members of the group, or their relatives, have been kidnapped, imprisoned, and tortured. Analytic neutrality and the rule of abstinence should give place to solidarity and to the need to be an involved witness, able to voice his or her opinions. She describes other kinds of violence, such as social violence, and states that all of them pervert human rights and values. She warns about the risks inherent in taking refuge in psychoanalytic theories of the inner world or in social theories.

Dr. Galli makes particular reference to State terrorism and crimes against humanity, which are imprescriptible. He considers that when one must treat what is untreatable and must represent what is unrepresentable, that which is horrifying and excessive, one is benefited by the clinical wealth previously gained, but also demands new perspectives and more subtle differentiations. He focuses on two crucial aspects of State terrorism: missing persons and torture. He recalls that for the earliest historians, burial was one of the distinctive signs of the beginnings of humanization. The lack of the possibility of finding the mortal remains of their beloved ones, of burying them and thus put the dead to death, forces their relatives to kill them within their own inner being. Torture, such as it was practiced in the terrorist

State, in the special conditions suffered by missing persons, was a kind of devastation. Dr. Galli concludes that analysts can be helpful in these circumstances with their own inner repertoire and their identity references, that are never the same as those of the tortured individual.

Dr. Puget asserts that even when the military dictatorship period has inscribed itself in the unique and collective family memory, that inscription is not necessarily always the same for everyone. She wonders whether these events made psychoanalysis to think about social subjectivity constitution in some other way; whether it was a true novelty; in what way it could be elaborated within the traumatic theory; and whether it has shown or not new inconsistencies in psychoanalytic theory. She proposes that when there is a breakdown of the social order, new social marks must be introduced and worked upon. Since linearity is broken, some things will never be as they were in the past. Events go beyond the bounds of the admissible, the barriers separating what is ethically accepted are crossed over, and there is a need to make sense of all this. Policies established by the State were death policies. She finally says that psychoanalysts can do nothing from their secluded offices to avoid the repetition of these facts, and that the challenge is to be able to reflect upon the consequences not only of State terrorism but of plain and straight terrorism generally.

Key words: Disappeared. Mourning. Historization. Intersubjectivity. Memory. Terror. Trauma. Violence.

SILVIA RESNIZKY — *Comments on the panel: “Thinking State violence psychoanalytically”*

Summary: Contemporary psychoanalysis has made several contributions to reflect about the effects of State violence on subjectivity. The members of this panel refer, among other subjects, to views on intersubjectivity, conceiving of the analytical situation as a meeting place, and to the close dependence of analytic work upon sociohistorical processes, implying the acknowledgment of an interface between the analyst’s work and social occurrences. They also speak about the collective psyche, the theory of the event, and the difference between the nameless terror and the terror with a name. They highlight that when funerary rites and ceremonies are banned, mourning for the missing persons gets a quite specific character.

“When one must treat what is untreatable and must represent what is unrepresentable, that which is horrifying and excessive [...] one is benefited

by all the clinical wealth previously gained, but also demands new perspectives and more subtle differentiations”.

Key words: Disappeared. Memory. Terror. Violence.

NORMA SLEPOY – *Psychoanalytic Reflections on the Times of Terror*

Summary: This paper analyzes several manifestations of terror in society and its institutions.

As she develops the subject, the author considers that the terror stemming from traumatic situations, while evident in totalitarian systems, is both outside and inside the democratic system. In a democracy, hierarchical relationships of a totalitarian nature can be observed in the degradation inherent to social stratification. Such relationships are established with the concurrence of superego constellations, where almighty imagoes shape the relationships between subjects from a higher to a lower hierarchy.

The author proposes that, in the bond established in analysis, variations of this kind of dynamics may become another foundation or base which, by blocking symbolization processes, thwart transcending repetition.

Some thoughts are shared as regards the participation of the superego in the composition of trauma itself and the difficulty of its significance.

Key words: Extermination. Ego Ideal. Repetition. Super-Ego. Violence.

MARCELO N. VIÑAR – *Arguing for our enemy's human condition*

Summary: More interested in making questions and elucidating enigmas than in finding definitive answers, the author asks in the beginning of the paper: What can a psychoanalyst say about terrorism? From what viewpoint he observes and thinks about this issue? What relevance does the unconscious causality inherent to psychoanalysis have, and in what way does it relate itself with other determinants that are evidently the subject matter of other branches of learning? In this respect, he asserts that “if we want to work with aberrant meanings such as those that terrorism bears with it, we must acquire a deeper understanding of the dynamic relation between the individual and the collective mind, and of the operation of the mind both in solitude and in the middle of the crowd”. There cannot be an etiology of

RESUMENES Y DESCRIPTORES

cruelty without and accompanying understanding of the historical, political and cultural environment that has given rise to it. Some of the themes discussed in the paper are: terrorism and the discourse; the fear of those who are different; the extermination achieved through State terrorism or through terrorist gangs. Such complex phenomena, which have multiple determinants and are so difficult to understand, can only be enlightened by a dialogue between different branches of learning. Only by taking recourse to genealogy and to the language and cultural lineage, the minimal conditions to constitute a human subject –a psychological, but also legal and moral one– can be met. For the subject is modeled in relation with his or her own self (neurosis) but also with the others (social bonds, political space) in a simultaneity guiding and determining the apprehension, building and intelligibility of his or her own world.

Key words: Alterity. Fanaticism. Identity. Subjectivity. Terrorism. Violence.

Résumés

FETHI BENSLAMA – *La représentation et l'impossible*

Résumé: La Shoah exige de nous une compréhension nouvelle des concepts qui nous servent pour penser l'expérience humaine, sa transmission et sa mémoire, au premier chef desquels le concept classique de représentation. Qu'est-ce que la représentation quand la représentation d'être homme s'effondre ? Dans la première partie de cet article, nous approchons à travers les témoignages, les limites du concept de représentation tel que la métaphysique de la conscience et de la mémoire volontaire le véhicule, pour introduire la complexité du point de vue psychanalytique. Dans une seconde partie, nous abordons l'un des motifs qui a servi à se représenter la destruction de l'humain dans les camps, celui du "musulman".

Mots clés: Psychanalyse. Représentation.

ISIDORO BERENSTEIN, JANINE PUGET, SONIA KLEIMAN, HÉCTOR KRAKOV, SARA P. DE BERENSTEIN, JUANA GUTMAN, RODOLFO MOGUILLANSKY, JULIO MORENO, GUILLERMO SEIGUER, ALICIA WERBA – *De quoi et comment s'occupent les psychanalystes de ce qui est appelé terrorisme et le terroriste?*

Résumé: On discute dans cet article quelques possibles significations inhérentes au concept "psyché du terroriste" en prenant comme point de départ une étude publiée dans le *Newsletter*, Volume 11, 1, 2002. On s'est demandé quels furent les modèles théoriques sur lesquels se sont basées les conceptualisations des auteurs.

On a pu observer que "psyché du terroriste", tout en ayant une concordance avec un cadre de référence psychanalytique, est aussi l'expression d'une idéologie et d'une position politique tel qu'il se passe implicitement dans la plupart de nos écrits. Ceci n'exclue pas que les conditions de production de la figure du terroriste amène à tenir compte d'autres variables telles que: épisodes traumatiques vécus dans l'enfance, abandons précoces, figures d'identifications violentes. Néanmoins ces dernières ne suffisent pas pour expliquer le phénomène du terrorisme en toute sa complexité.

Il est nécessaire de prendre garde face à ce qui pourrait être un risque

qui amènerait à enfermer la figure du terroriste dans un des casiers de la psychopathologie. La relation sujet-monde social n'est pas uniforme et active ses propres conflits surtout en ce qui concerne ce que représente l'aliéné d'autres mondes sociaux qui sont reliés à des sentiments de terreur. Des faits tels que le 11 septembre, les derniers événements de Londres 2005 sont un permanent défi qui conduit à se demander comment les penser à partir de la théorie psychanalytique et les obstacles qui s'imposent pour notre manière instituée de penser.

Mots clés: Subjectivité. Terrorisme.

LUCIEN HOUNKPATIN – *Survivre au génocide... et après?*

Résumé: Le travail consiste en le récit et l'analyse d'une investigation, en psychologie clinique, au sujet des traumatismes psychique et des thérapies du traumatisme dans la région des grands lacs, en Afrique.

Cet endroit a été il y a quelques années le scénario de luttes fratricides qui donnèrent lieu à des actes de l'ordre du génocide.

L'auteur se dédie à étudier les traumatismes psychiques para rapport aux crimes de guerre, violence et abus sexuels, femmes et enfants maltraités, déplacement des populations, misère sociale, tortures, situations limites de survivance.

Il présente le cas d'une jeune fille de 17 ans de Burundi, qui s'appelle Flora, et qui présente des réminiscences d'un épisode terrible qu'elle a souffert à l'âge de 8 ans, et elle n'est pas en condition de penser au sujet de cet épisode pour pouvoir traduire en mots cette impression traumatique; la patiente reste littéralement muette.

Le travail décrit le parcours de la jeune fille, qui survit et ne vit pas, à la recherche de la parole impossible.

Grâce à son intégration à un "groupe de mots", l'espace d'investigation se transforme en un cadre clinique de contention dans lequel le groupe joue le rôle d'un tiers.

On mène à bout des hypothèses sur l'étiologie des désordres qui sont à l'origine de la situation actuelle, et les actions qui peuvent guérir ces désordres.

La proposition d'une prescription pour la clinique du traumatisme est une conformation qui provoque un mouvement qui permet la restauration du travail de la pensée, la production d'un discours, l'élaboration des affections, et la possibilité d'une demande.

La prescription prépare donc le terrain pour autre chose, éventuellement pour un travail thérapeutique individuel.

Mots clés: Extermination. Terreur. Terrorisme. Traumatisme. Violence.

ILANY KOGAN – *Facteurs curatifs dans la psychanalyse des enfants de survivants de l'Holocauste avant et après la Guerre du Golfe*

Résumé: Dans cet article, j'ai tenté d'explorer l'effet curatif de l'insight et des facteurs relationnels dans les analyses des enfants des survivants de l'holocauste avant et pendant la guerre du Golfe.

Les enfants des survivants ont une caractéristique particulière en ce qu'ils tendent à recréer dans leur propre vie, et concrètement, les expériences de leurs parents. Le but analytique principal est d'aider ces patients à prendre conscience de la signification inconsciente qui est ancrée dans leur acting out en leur permettant d'acquérir un insight plus pénétrant, afin qu'ils puissent s'extirper du besoin de concrétisation, et qu'ils deviennent ainsi capable de le verbaliser.

L'impact de la guerre du Golfe sur les enfants des survivants de l'holocauste était particulièrement fort. Ces patients réagissaient à la menace existentielle par des sentiments d'impuissance et de terreur, la percevant comme une répétition du passé. Le renforcement des forces du moi devint donc le point de mire du traitement pendant la période de guerre, et ceci fut facilité par les facteurs relationnels. Ce n'est que vers la fin de la guerre qu'il fut possible de commencer à travailler à travers les transferts régressifs, éveillés par la situation traumatique, par l'accroissement de l'insight, ou d'utiliser l'interprétation pour essayer de démêler le présent du passé.

Mots clés: Mise en acte. Complexe d'Oedipe. Guerre. Holocauste. Insight. Traumatisme.

CARLOS MOGUILLANSKY – *Commentaires sur le travail "Facteurs de la cure en psychanalyse des enfants de survivants de l'Holocauste avant et après la Guerre du Golfe" de Ilany Kogan*

Résumé: Les deux axes centraux du travail montrent clairement les

grandes difficultés qu'un psychanalyste doit affronter dans une situation de guerre, et les effets que cette situation produit sur la cure des patients qui ont souffert une forte commotion vitale (ou bien chez un membre de sa famille). Il s'agit d'un document important qui permet de mettre en valeur le rôle de la source des associations et celle de la mémoire que possède le groupe familial pour constituer le sens qu'une personne attribue à la vie, et l'importance qu'elle acquiert aussi bien dans le cas de l'émergence du symptôme comme dans la résolution postérieure que peut accomplir une psychanalyse. Toutefois, les deux axes convergent en un point polémique. La valeur du point de départ sémantique, valeur d'un signe plein de signification que l'auteur attribue aux faits traumatiques de l'Holocauste, comme la valeur de certitude qu'il confère à "a vision naturelle de la réalité" que mène à bout l'analyste dans une situation critique, soutiennent un point de consistance naturel sur lequel s'interrompt la variété des significations, tellement caractéristique du fonctionnement de l'inconscient, et tellement présent d'une manière implicite dans la méthode de l'analyse que essaye de rendre compte justement de cette variété.

Mots clés: Contre transfert. Mémoire.

ANA ROZENBAUM DE SCHVARTZMAN — *Le Silence, C'est la sante. Traumatisme chez l'analyste: Des considérations à propos d'une consultation pour une fille*

Résumé: C'est à partir du souvenir d'une consultation encadrée par les événements de notre histoire récente —consultation faite au sujet d'une fillette gravement troublée— qu'on étudie dans ce travail, l'influence du contexte social sur l'appareil psychique et sur l'encadrement.

La consultation a présenté deux étapes bien différentes.

Ce ne fut que dans la seconde étape que l'analyste a fait une découverte troublante et que le traumatique s'y est montré.

On révèle qu'il s'agit d'une enfant adoptée et dès lors, des questions inquiétantes se posent concernant son identité, compte tenue que l'adoption avait eu lieu à une époque où les enfants des "desaparecidos" étaient arrachés à leurs familles d'origine et que leurs identités étaient faussées.

Il y a aussi des questions concernant les mécanismes qui, dans une première étape, ont entravé la possibilité de distinguer l'enfant biologique de l'enfant adopté. On remarque qu'on ne peut pas en réduire les éléments explicatifs seulement à des facteurs intrapsychiques de même qu'on ne

peut pas non plus en faire une réduction inverse, en ne les bornant qu'à des causes socioculturelles.

On examine l'influence du discours social dans la subjectivité et l'on pose des questions qui ont trait aux effets produits par le régime dictatorial sur l'appareil de la perception et sur le jugement de réalité chez l'analyste.

On rappelle que parmi les messages des campagnes psychologiques menées par la dictature, le gouvernement avait à cette époque-là institué une croisade publicitaire au moyen d'affiches qui prônaient: "le silence, c'est la santé".

La fillette ne parlait pas, ses parents avaient passé son adoption sous silence et tous ceux concernés par la consultation étaient devenus sourds.

Cette expérience rend compte d'un psychisme soumis à l'état de menace et à l'imposition de la loi, qui paie le tribut d'une marque traumatique ayant comme corollaire la défaillance de la parole.

Mots clés: Angoisse. Catastrophe. Identité. Réalité psychique. Situation Traumatique. Traumatisme.

ELIZABETH TABAK DE BIANCHEDI, JANINE PUGET, JULIA BRAUN,
VICENTE GALLI – *Table Ronde: En pensant à partir de
l'analyse la violence de l'État*

Résumé: Dans cette table ronde, les auteurs adoptent, à partir de la psychanalyse, plusieurs points de vue pour penser au sujet de la violence de l'État.

La doctoresse Julia Braun donne à son travail le titre suivant: "La position des psychanalystes pendant la dictature".

Elle nous dit qu'à cette époque elle s'est rendue compte de l'instrument qu'elle avait à sa disposition, la formation psychanalytique, qui lui permet d'agir et pas seulement d'attendre. Une mise en pratique qui constitue une réponse à toutes les interdictions imposées par la dictature militaire.

Face à la méthode répressive qui consiste à installer la panique générale, mettre sur pied un dialogue entre deux sujets affectés selon leurs respectives équations personnelles de vie.

Elle ajoute que la situation devait soutenir avec le patient la capacité d'indignation en tant que principe éthique, et non pas comme une violation de la règle d'abstinence.

Et elle termine insistant sur le fait que plusieurs psychanalystes ont

reconnu qu'ils étaient interpellés dans leur vie privée comme dans leur vie professionnelle, en même temps que leurs patients. Ils ont partagé des risques, des questions, des doutes, quelques réponses et plusieurs incertitudes.

La doctoresse Tabak de Bianchedi soutient qu'il est nécessaire de considérer la violence de l'État comme une intersection en tant qu'intersection entre concepts psychanalytiques et concepts sociologiques. Il faut aussi inclure l'idée de psychisme collectif et de subjectivité sociale.

Elle se demande ce qui se passe dans un groupe quand la violence, la menace et le risque proviennent d'une réalité extérieure. Dans un groupe avec des personnes qui ont été séquestrées, emprisonnées ou torturées, qui peuvent avoir eu un membre de leur famille qui a connu ce genre de situation, l'échange peut être difficile. La neutralité et la règle d'abstinence analytique cèdent leur place à la solidarité et à la nécessité d'être un témoin impliqué, qui peut exprimer ses opinions.

Elle décrit d'autres violences, comme la violence sociale, et affirme que toutes les violences sont une perversion des valeurs et des droits de l'homme.

Elle nous met en alerte au sujet de la difficulté de se réfugier au sein des théories psychanalytiques du monde interne ou bien dans les théories qui privilégient le côté social.

Le docteur Galli nous parle du terrorisme d'État en particulier, et des crimes de lèse humanité, crimes qui n'ont pas un délai d'application.

Il considère que le fait de traiter ce qui n'est pas susceptible de traitement, ce qui n'a pas de représentation, ce qui provoque un sentiment d'horreur, tout cela possède la richesse clinique que l'on connaît, mais aussi exige d'autres perspectives.

Il s'occupe surtout de deux aspects fondamentaux du terrorisme d'État: les disparus et la torture.

Il nous rappelle que pour les historiens les plus antiques, la sépulture est un de signes distinctifs qui marque le commencement de l'humanisation. Pour la famille, le fait de ne pas pouvoir être en possession de la dépouille du mort, de ne pas pouvoir l'enterrer et le considérer comme mort, l'oblige à le tuer dans son for intérieur.

La torture menée à bout dans les conditions spéciales des disparus dans le contexte de l'État terroriste nous met en contact avec la dévastation.

Il conclut que dans ce genre de situations nous pouvons être utiles, en nous impliquant avec notre répertoire et nos références identificatoires, qui ne sont jamais les mêmes que celles du torturé.

La doctoresse Puget soutient que ce passé s'est inscrit dans la mémoire

familiale, la mémoire individuelle et la mémoire collective, sans que ce soit nécessairement la même inscription.

Elle se pose des questions au sujet de certains thèmes: si ce qui est arrivé a fait que la psychanalyse puisse considérer la subjectivité sociale d'une autre manière, si cela a été quelque chose de tout à fait nouveau, de quelle manière on peut inclure ce genre de situations dans la théorie traumatique, et si cela a provoqué de nouvelles brèches dans la théorie.

Elle nous propose de faire quelque chose et de travailler quand se produit une rupture de l'ordre, et l'introduction de nouvelles marques sociales. Ce ne sera jamais plus comme avant, il s'est produit la rupture de la continuité. Les barrières de ce qui est admissible ont été rompues. Toutefois, il faut trouver un sens, parce que se sont déroulées des actions qui percent les barrières de l'éthique. Il s'agit d'une politique de la mort.

Elle conclut avec une réflexion: en tant que psychanalystes, nous ne pouvons rien faire dans nos cabinets de consultation pour que ces faits ne se répètent pas. Le défi consiste dans le fait de pouvoir penser aux conséquences de la terreur, non seulement la terreur exercée par l'Etat mais aussi celle du terrorisme à l'état pur.

Mots clés: Disparu. Deuil. Historisation. Intersubjectivité. Mémoire. Terreur. Traumatisme. Violence.

SILVIA RESNIZKY – *Commentaire qui amorce le débat: "Pensant à partir de la psychanalyse au sujet de la violence de l'État"*

Résumé: Les contributions conceptuelles que la psychanalyse contemporaine a développées pour pouvoir penser au sujet des effets de violence de l'État sur la subjectivité sont nombreuses. Les participants au débat incluent entre autres les conceptions au sujet de l'intersubjectivité, qui pose le fait que la situation analytique est une zone de rencontre ; l'étroite dépendance du travail de l'analyse et des processus sociaux au cours de l'histoire, qui implique la reconnaissance d'une zone considérée comme une phase intermédiaire entre le travail de l'analyse et l'évènement social. Les participants font aussi allusion au psychisme collectif, à la théorie de l'évènement, à la différence entre la terreur sans nom et la terreur nommée. Ils font aussi remarquer le caractère spécifique des deuils de personnes disparues, puisque il n'y a pas la possibilité de recourir aux rites funèbres.

"Traiter l'intraitable, représenter ce qui ne peut pas être représenté, ce

qui fait horreur et qui est excessif... peut se voir bénéficier par la richesse clinique qui a été développée antérieurement, mais il est aussi nécessaire l'ouverture de nouvelles perspectives et la détermination de nouvelles différences”.

Mots clés: Disparu. Mémoire. Terreur. Violence.

NORMA SLEPOY – *Réflexions Psychanalytiques sur Les Temps de la Terreur*

Résumé: Ce travail analyse diverses manifestations de la terreur dans la société et ses institutions.

Dans son développement l’auteur considère que la terreur émanée des situations traumatiques, ostensible dans des systèmes totalitaires, est extérieure et en même temps intérieure au système démocratique. En démocratie, les liens hiérarchiques du genre totalitaire se vérifient dans la dégradation inhérente à la stratification sociale. Ces liaisons s’établissent avec le concours des constellations du surmoi, dans les quelles imagos omnipotents cristallisent les relations entre sujets en termes de supérieure à inférieure.

L’auteur postule que dans le lien analytique, variantes de ce genre de dynamiques, peuvent se constituer en autre roche vivante ou de base, qu’en faisant obstacle aux procès de symbolisation empêchent d’être transcendante la répétition.

Se considère la participation du surmoi dans la constitution même du trauma et dans la difficulté de sa signification.

Mots clés: Extermination. Idéal du moi. Répétition. Surmoi. Violence.

MARCELO N. VIÑAR – *Plaidoirie en faveur de l’humanité de l’ennemi*

Résumé: L’auteur plus préoccupé pour se poser des questions et des énigmes que par l’urgence de réponses, énonce, au commencement du travail, les questions suivantes:

Que peut dire la psychanalyse sur le terrorisme?

De quel point de vue elle se place pour observer et penser le problème?

Quelle est l’incidence de la détermination inconsciente –ce qui est spécifique de la psychanalyse– et quelle est son articulation à d’autres

déterminations qui sont évidentes et qui sont l'objet d'autres disciplines?

Dans ce sens, "si l'on veut travailler des significations tellement aberrantes comme celles qui font partie du terrorisme, nous devons approfondir la compréhension de la dynamique qui s'établit entre l'esprit individuel et collectif, et celle du fonctionnement mental dans un contexte de solitude ou au sein d'une multitude".

Il n'y a pas de possibilité de mener à bout une investigation sur la cruauté sans une compréhension correspondante de l'espace historique, politique, culturel, qui l'a produite.

Le travail aborde des thèmes comme le Terrorisme et le Discours, la peur face à ce qui est différent, l'extermination à travers du terrorisme de l'État ou des bandes de terroristes.

C'est seulement le dialogue entre diverses disciplines qui pourra éclairer des phénomènes tellement complexes, qui présentent des déterminations multiples et qui sont difficiles à comprendre. Et c'est à travers d'un chemin qui parcourt une inscription dans la généalogie, et d'une manière correspondante, une lignée culturelle et linguistique, qu'on pourra obtenir les conditions minimums pour la constitution du sujet humain, sujet psychologique, mais aussi sujet juridique et moral.

Le sujet se modèle à travers de sa relation avec lui-même (névrose) et aux autres (lien social, espace politique), en une simultanéité qui guide et détermine la construction, l'appropriation et la compréhension du monde propre.

Mots clés: Altérité. Fanatisme. Identité. Subjectivité. Terrorisme. Violence.

CONDICIONES DE PUBLICACION

Los trabajos que se reciban para su publicación, serán seleccionados y evaluados en forma de doble anonimato por el Consejo de Redacción; se cuenta también con revisores externos nombrados al efecto por la Comisión de Biblioteca y Publicaciones, que siguen los mismos criterios de evaluación. En caso de ser aceptados, quedará a criterio del Consejo de Redacción el número de la revista en el que serán publicados.

Podrán presentar artículos para su elección y publicación todos aquellos autores que sean miembros de APDeBA o de la IPA; también autores cuyo trabajo, por su naturaleza o contenido, registren valores especiales para el psicoanálisis.

Los trabajos deberán ser originales e inéditos. No obstante, todos aquellos que hubieran sido difundidos con anterioridad, ya sea en revistas, simposios o congresos, podrán ser susceptibles de su publicación siempre y cuando ofrezcan algún interés específico, en cuyo caso se deberá indicar con precisión los datos de su edición anterior.

Las opiniones sustentadas en los trabajos que se publiquen en la revista son de la exclusiva responsabilidad de los autores. Su publicación no significa de ninguna manera que la revista o cualquiera de los miembros de la Comisión de Publicaciones se solidarice con su contenido.

Los trabajos presentados para su publicación deberán ajustarse a los siguientes requisitos: a) No contar con más de 8.000 palabras. b) Incluir un resumen, en hoja separada, escrito en tercera persona, de no más de 300 palabras en español, inglés y francés, incluyendo la traducción del título. c) Hallarse mecanografiados a doble espacio. d) Presentarse en original y 3 (tres) copias, y el disquete respectivo compatible con IBM o envío vía mail a: publicaciones@apdeba.org. e) La bibliografía tendrá que ser ajustada a las normas internacionales a saber: nombre del autor, año de publicación, revista y/o editorial y página.

El autor deberá retener una copia del trabajo enviado, en la cual la persona encargada de su recepción consignará la fecha de presentación.

En caso necesario se requerirá el acuerdo del autor para sus posibles modificaciones o correcciones.

La bibliografía se presentará al final del trabajo, ordenada alfabéticamente. En las citas de los libros se deberá incluir: nombre completo del autor, título completo, lugar de publicación, editorial y año de publicación. En las citas de revistas: nombre completo del autor, título completo del artículo, nombre de la revista, tomo, número y año de publicación.

Los trabajos que se publican pasan a ser propiedad de la revista, por lo que los autores deberán ceder el Copyright de los mismos para publicaciones en español, incluso en Internet o por medio de cualquier otro tratamiento informático. Está prohibida su reproducción, almacenamiento o transmisión, total o parcial, por cualquier medio o procedimiento, sin autorización expresa y escrita de la Comisión de Publicaciones, debiendo en todos los casos citarse a la Revista como fuente bibliográfica.

Por cada trabajo se entregará al autor 1 (una) revista sin cargo.

Orden de Suscripción

Los datos aquí solicitados podrán ser enviados por correo, fax o e-mail

Volumen: Nº..... Año.....

Apellido y Nombre:

Institución:

Dirección:

Tel./Fax: E-mail:

Pago en pesos argentinos o dólares

Importe:

Efectivo ☐

Cheque ☐ Banco..... (fecha)

.....

Firma
Aclaración

SUSCRIPCION ANUAL

Venta directa en APdeBA: \$ 45 - Envío por Vía Aérea

Suscripciones individuales Suscripciones en bloque

(más de 5 personas)

Argentina:	\$60	\$54
Limítrofes y Perú:	U\$s45	U\$s40
Resto de América:	U\$s50	U\$s45
Resto del mundo:	U\$s60	U\$s54

Suscripción especial individual: para candidatos de instituciones psicoanalíticas y estudiantes universitarios a iguales valores que las suscripciones en bloque.
(La condición de estudiante debe certificarse)

Oficina de suscripción: Sede de APdeBA
Maure 1850 CP C1426CUH. Tel. y fax: 4775-7867/7985
Email: publicaciones@apdeba.org - Web: <http://www.apdeba.org>

Producción gráfica:

PubliKar

Tel.: 4743-4648

Se terminó de imprimir
en el mes de Octubre de 2006
en los Talleres Gráficos Su Impres S.A.

Tucumán 1478/80
C1050AAD - Capital Federal

Tirada: 800 ejemplares